

# Delan®

Reg. No. L5440

Act No. 36 of 1947

**READ ATTACHED PACKAGE OR LEAFLET BEFORE USE  
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN AND ANIMALS**

GROUP	M09	FUNGICIDE
-------	-----	-----------

**A suspension concentrate fungicide for the preventive control of scab on apples and pears.****'n Suspensiekonsentraatswamddoder vir die voorkomende beheer van skurfsiekte op appels en pere.**

Harmful if swallowed or if inhaled Causes skin irritation.

May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation.

Suspected of causing cancer.

Very toxic to aquatic life with long lasting effects.

Do not breathe mist or vapour.

Do not eat, drink or smoke when using this product.

**Active ingredients / Aktiewe bestanddele:**

Dithianon (quinones) ..... 500 g/l

**Registered by:**

BASF South Africa (Pty) Ltd  
Co. Reg. No. 66/10235/07  
852 Sixteenth Road  
P.O. Box 2801  
Halfway House 1685  
+27 11 203 2400

**Geregistreer deur:**

BASF Suid-Afrika (Edms) Bpk  
Mpy Reg. Nr 66/10235/07  
852 Sesentiende Laan  
Posbus 2801  
Halfweghuis 1685  
+27 11 203 2400

**Batch No. & Date manufactured:** Refer to details printed on container**Lotnommer & Datum vervaardig:** Verwys na besonderhede gedruk ophouer**EMERGENCY NUMBER / NOODNOMMER:** +27 82 446 8946**5 l**

® = Registered trademark of BASF / Geregistreerde handelsmerk van BASF

81166628 ZA 2013



## WARNINGS

### Hazard Statements:

- Harmful if swallowed or if inhaled.
- Causes skin irritation.
- May cause an allergic skin reaction.
- Causes serious eye irritation.
- Suspected of causing cancer.
- Very toxic to aquatic life with long lasting effects.

### ALLOW THE FOLLOWING MINIMUM NUMBER OF DAYS BETWEEN THE LAST APPLICATION AND HARVESTING:

Apples and Pears	21
------------------	----

- Field applications of **Delan®** do not present a hazard to bees.
- Store in a cool place away from food and feedstuffs.
- Keep out of reach of children, uninformed persons and animals.
- Do not use on Doyenne du Comice and Kieffer pears.
- Do not use **Delan®** within 14 days before or after the application of mineral oil to the trees.

Although this remedy has been tested under a large variety of conditions, the registration holder does not warrant that it will be efficacious under all conditions, because the action and effect thereof may be affected by factors, such as abnormal soil, climatic and storage conditions, quality of dilution water, compatibility with other substances not indicated on the label and the occurrence of resistance of the disease against the remedy concerned, as well as by the method, time and accuracy of application. The registration holder furthermore, does not accept responsibility for damage to crops, vegetation, the environment, harm to man or animal, or for lack of performance of the remedy concerned, due to the occurrence of conditions, which could not have been foreseen in terms of the registration. Consult the supplier in the event of any uncertainty.

## PRECAUTIONS

### Precautionary Statements:

- If medical advice is needed, have product container or label at hand.
- Keep out of reach of children.
- Read carefully and follow all instructions.
- Obtain special instructions before use.
- Do not handle until all safety precautions have been read and understood.
- Do not breathe mist or vapour.
- Wash contaminated body parts thoroughly after handling.
- Do not eat, drink or smoke when using this product.
- Use only outdoors or in a well-ventilated area.
- Contaminated work clothing should not be allowed out of the workplace.
- Wear protective gloves, protective clothing and eye protection or face protection.
- IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water.
- IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing.
- IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
- IF exposed or concerned: Get medical attention.
- Call a POISON CENTER or physician if you feel unwell.
- Rinse mouth.
- If skin irritation or rash occurs: Get medical attention.
- Take off contaminated clothing and wash it before reuse
- If eye irritation persists: Get medical attention.
- Collect spillage.
- Store locked up.
- Dispose of contents and container to hazardous or special waste collection point.
  
- Wash contaminated clothing daily.
- Prevent drift to adjacent lands, rivers, dams and areas not under treatment.
- Clean the applicator after use and dispose of the wash water where it will not contaminate the environment.
- Prevent contamination of food, feedstuffs, drinking water and eating utensils.
- TRIPLE RINSE empty containers in the following manner. Invert the empty container over the spray or mixing tank and allow to drain for at least 30 seconds after the flow has slowed down to a drip. Thereafter rinse the container three times with a volume of water equal to a minimum of 10 % of that of the container. Add the rinsings to the contents of the spray tank before destroying the container in the prescribed manner.
- Do not use the empty container for any other purpose but destroy it by perforation and flattening and dispose of it in a safe way.

## RELEVANT SUBSTANCES

Hazardous ingredients According to UN GHS criteria	CAS number	Concentration (W/W)
dithianon (ISO); 5,10-dihydro-5,10-dioxonaphtho(2,3-b) (1,4)dithiazine-2,3- dicarbonitrile	3347-22-6	41,77 %
Residues (petroleum), catalytic reformer fractionator, sulfonated, polymers with formaldehyde, sodium salts	68425-94-5	< 5 %
1,2-Benzothiazol-3(2H)-one	2634-33-5	< 0,05 %
Propane-1,2-diol	57-55-6	< 10 %

## FIRST AID TREATMENT

Remove contaminated clothing.

<b>ON CONTACT WITH EYES:</b>	Wash affected eyes for at least 15 minutes under running water with eyelids held open, consult an eye specialist
<b>ON INGESTION:</b>	Immediately rinse mouth and then drink 200 to 300 ml of water, seek medical attention.
<b>ON SKIN CONTACT:</b>	Wash thoroughly with soap and water.
<b>IF INHALED:</b>	Keep patient calm, remove to fresh air, seek medical attention.

## Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Treatment: Treat according to symptoms (decontamination, vital functions), no known specific antidote

## RESISTANCE WARNING

For resistance management, Delan® is a FRAC Group Code M9 fungicide. Any fungal population may contain individuals naturally resistant to Group Code M9 fungicides. The resistant individuals can eventually dominate the fungal population if these fungicides are used repeatedly and exclusively in programmes. These resistant fungi may not be controlled by other Group Code M9 fungicides.

## To delay fungicide resistance:

- Apply Delan® always preventively before an infection occurs.
- Avoid exclusive repeated use of fungicides from the same Fungicide Group Code.
- Integrate other control methods (chemical, cultural, biological) into disease control programmes.

**FOR SPECIFIC INFORMATION ON RESISTANCE MANAGEMENT, CONTACT THE REGISTRATION HOLDER, BASF SA (Pty) Ltd.**

## DIRECTIONS FOR USE: USE ONLY AS DIRECTED

### Compatibility:

Delan® can be mixed with most insecticides and fungicides but **not with alkaline compounds or with spray oils**. When Delan® is used in conjunction with any other agrochemical, full cognisance must be taken of all **WARNINGS, PRECAUTIONS** and **DIRECTIONS FOR USE** mentioned on that label.

### Mixing Instructions:

Half fill the tank with clean water. Shake the container of Delan® well immediately before use. Measure the required volume of Delan® and pre-mix this with at least 10ℓ water. If any other products are to be mixed with Delan® the required volume of the products must be premixed in similar fashion. Agitate the water in the spray tank and add the product(s) to the tank in the following sequence (as applicable): suspension concentrate, water soluble concentrate, emulsifiable concentrate. Fill the spray tank with water to the required level while maintaining agitation to ensure thorough mixing of the spray mixture before spraying commences. Maintain agitation while spraying. Prepared spray mixture must not be left in the spray tank for any length of time, e.g. overnight.

### General Directions:

The spray volume needed per hectare for high and low volume application at a specific growth stage must be determined accurately according to the row-tree-volume-method as described by Unrath (Deciduous Fruit Grower, November 1986). The Delan® rate per hectare for high and low volume is then determined according to the spray volume per hectare calculated for high volume application.

All spray applications must be made with suitable equipment that is in good working order and correctly calibrated to give the desired coverage for that particular method of application.

CROP	DISEASE	DOSAGE	DIRECTIONS FOR APPLICATION
<b>APPLES and PEARS</b>	Scab ( <i>Venturia</i> spp.)	45 ml / 100 l water	<p><b>PREVENTIVE TREATMENT</b></p> <p><b>Pre-blossom:</b> Start applications at green tip and repeat at seven day intervals.</p> <p><b>Post-blossom:</b> Continue with applications and increase intervals to 14 days.</p> <p>See <b>General directions</b> under <b>DIRECTIONS FOR USE.</b></p>

## WAARSKUWINGS

**Gevaarverklarings**

- Skadelik indien ingesluk of ingeasem.
- Veroorsaak velirritasie.
- Mag allergiese velreaksie veroorsaak.
- Veroorsaak ernstige oogirritasie.
- Vermoede dat dit kanker veroorsaak.
- Baie giftig vir waterlewende organismes met langdurige gevolge.

**LAAT DIE VOLGENDE MINIMUM AANTAL DAE TOE TUSSEN DIE LAASTE TOEDIENING EN OES:**

Appels en Pere	21
----------------	----

- Onder veldtoestande sal die toediening van **Delan®** nie 'n gevvaar inhou vir bye nie.
- Bêre in 'n koel plek weg van voedsel en voer.
- Hou buite bereik van kinders, oningesigte persone en diere.
- Moenie op Doyenne du Commerce en Kieffer pere gebruik nie.
- Moenie **Delan®** binne 14 dae voor of nadat 'n minerale olie op die bome gespuit is, toedien nie.

Alhoewel hierdie middel onder 'n groot verskeidenheid toestande getoets is, waarborg die registrasiehouer nie dat dit onder alle toestande doeltreffend sal wees nie, aangesien die werking en effek daarvan, deur faktore soos abnormale grond-, klimaats- en bergingstoestande, kwaliteit van verdunningswater, verenigbaarheid met ander stowwe wat nie op die etiket aangedui is nie, en die voorkoms van weerstand van die siekte teen die betrokke middel beïnvloed kan word, die metode, tyd en akkuraatheid van toediening kan ook die werking en doeltreffendheid van die middel beïnvloed. Verder aanvaar die registrasiehouer nie verantwoordelikheid vir skade aan gewasse, plantegroei en die omgewing nie, of vir nadelige effek op mens of dier nie, of vir onvoldoende prestasie van die betrokke middel weens die versium van die gebruiker om etiketaanwysings na te kom nie, of weens toestande wat nie kragtens die registrasie voorsien kon word nie. Raadpleeg die verskaffer in geval van enige onsekerheid.

## VOORSORGMAATREËLS

### Voorsorgverklarings:

- Indien mediese advies benodig word, hou die produkhouer of -etiket byderhand.
- Hou buite bereik van kinders.
- Lees sorgvuldig en volg alle instruksies.
- Verkry spesiale instruksie voor gebruik.
- Moenie hanteer voordat alle voorsorgmaatreels gelees en verstaan is nie.
- Moenie spuitstof of dampel inasem nie
- Was besoedelde liggaamsdele deeglig na hantering.
- Moet nie eet, drink of rook wanneer hierdie produk gebruik word nie.
- Gebruik slegs buitenhuis of in 'n goed geventileerde area.
- Besoedelde werksklere moet nie buite die werksplek toegelaat word nie.
- Dra beskermende handskoen, beskermende klere en oogbeskerming of gesigbeskerming.
- INDIEN OP VEL: Was met baie seep en water
- INDIEN INGEASEM: Neem slagoffer na vars lug en hou gemaklik vir asemhaling.
- INDIEN IN OÈ: Spoel versigtig met water vir etlike minute. Verwyder kontaklense indien aanwesig en maklik om te verwijder. Hou aan met spoel.
- INDIEN blootgestel of besorg: Kry mediese hulp.
- Skakel 'n GIFBEHEERSENTRUM of geneesheer indien u siek voel.
- Spoel mond uit.
- Indien velirritasie of 'n uitslag ontstaan: Kry mediese hulp
- Trek besoedelde klere uit en was voor hergebruik
- Indien oogirritasie voortduur: Kry mediese hulp
- Maak stortsel bymekaar.
- Berg agter slot en grendel
- Raak ontslae van inhoud en houer deur na 'n gevvaarlike- of spesiale-afval insamelinsplek te besorg.

- Was besmette klere daaglik.
- Voorkom die oorwaai van spuitnewel na ander gewasse, weiding, riviere, damme of ander gebiede nie onder behandeling nie.
- Maak die toediener deeglik skoon voordat dit vir die toediening van ander produkte gebruik word en doen weg met die waswater op so 'n manier dat dit nie ander gewasse, weiding, riviere of damme sal besoedel nie.
- Voorkom besoedeling van voedsel, voer, drinkwater en eetgerei.
- Leë houers moet DRIE KEER UITGESPOEL word soos volg: Keer die leë houer om oor die spuittenk of mengbak en dreineer vir minstens 30 sekondes nadat die vloeи tot 'n gedrup verminder het. Spoel die houer daarna drie keer uit met 'n volume water gelykstaande aan 'n minimum van 10 % van die houer. Gooi hierdie spoelwater by die inhoud van die spuittenk voordat die houer op die voorgeskrewe wyse vernietig word.
- Moenie die leë houer vir enige ander doel hergebruik nie maar vernietig dit deur gate in te kap en plat te slaan en doen weg daarvan op 'n veilige manier.

## RELEVANTE STOWWE

Gevaarlike bestanddele Volgens UN GHS kriteria	CAS nommer	Konsentrasie (W/W)
dithianon (ISO); 5,10-dihydro-5,10-dioxonaphtho(2,3-b) (1,4)dithiazine-2,3- dicarbonitrile	3347-22-6	41,77 %
Residues (petroleum), catalytic reformer fractionator, sulfonated, polymers with formaldehyde, sodium salts	68425-94-5	< 5 %
1,2-Benzothiazol-3(2H)-one	2634-33-5	< 0,05 %
Propane-1,2-diol	57-55-6	< 10 %

## NOODHULPBEDRIEFS

Verwyder besmette klere.

INDIEN IN DIE OË:	Spoel oë dadelik vir ten minste 15 minute met lopende water uit terwyl die oogledes oopgehou word, raadpleeg 'n oogspesialis.
INDIEN INGESLUK:	Spoel mond uit en drink 200 – 300 ml water, kry mediese hulp.
INDIEN OP DIE VEL:	Was deeglik met seep en water.
INDIEN INGEASEM:	Hou pasiënt kalm, verwyder na vars lug, kry mediese hulp.

## Aanduiding van enige onmiddellike mediese aandag en spesiale behandeling wat nodig is

Behandeling: Behandel volgens simptome (dekontaminasie, lewensbelangrike funksies), geen bekende spesifieke teenmiddel nie.

## WAARSUWING TEEN WEERSTAND

Delan® is 'n FRAC Groepkode M9 swamdoder. Enige populasie van 'n spesifieke swam mag individue insluit wat 'n natuurlike weerstand teen ander Groepkode M9 swamdudders het. Indien hierdie swamdudders in herhaalde en eksklusiewe programme aangewend word, kan die weerstandbiedende individue uiteindelik die swampopopulasie oorheers. Hierdie weerstandbiedende swamme sal waarskynlik nie deur ander Groepkode M9 swamdudders, beheer word nie.

## **Om weerstand teen swamdoders te vertraag:**

- Delan® moet altyd voorkomend, voor die infeksieperiode toegedien word.
- Vermy die eksklusieve herhaaldelike gebruik van swamdoders van dieselfde Swamddodergroepkode.
- Integreer ander beheermaatreëls (chemies, verbouing, biologies) in swamddoderprogramme.

**VIR SPESIFIEKE INLIGTING OOR WEERSTANDSBESTUUR KONTAK DIE REGISTRASIEHOUER, BASF SA (Edms) Bpk.**

## **GEBRUIKSAANWYSINGS: GEBRUIK SLEGS SOOS VOORGESKRYF**

### **Verenigbaarbaarheid:**

Delan® is verenigbaar met die meeste insek- en swamdoders maar nie met alkaliese middels en minerale olies nie. Indien Delan® in kombinasie met enige ander landboumiddel gebruik word, moet uitvoering gegee word aan alle **WAARSKUWINGS, VOORSORGMAATREËLS** en **GEBRUIKSAANWYSINGS** soos aangedui op daardie etiket.

### **Menginstruksies:**

Maak die sputtenk halfvol met skoon water. Skud die Delan® houer deeglik net voor gebruik. Meet die benodigde volume Delan® af en meng dit vooraf met minstens 10 ℓ water. Indien enige ander produk met Delan® gemeng gaan word moet die benodigde volume van hierdie produk op soortgelyke wyse eers vooraf gemeng word. Roer die water in die sputtenk en voeg dan die produk(te) by die tenk in die volgende volgorde (soos van toepassing): Benatbare poeier, suspensiekonsentraat, emulgeerbare konsentraat. Vul die sputtenk met water tot by die verlangde vlak terwyl daar voortdurend geroer word om deeglike vermenging te verseker, alvorens daar met toediening begin word. Handhaaf roering gedurende toediening. Aangemaakte sputtmengsels moenie in die sputtenk gelaat word vir 'n onbepaalde tyd, bv. oornag, nie.

### **Algemene aanwysings:**

Die betrokke sputtvolume benodig per hektaar vir hoë- en lae-volume toediening op 'n spesifieke groei stadium, moet bereken word volgens die boom-ry-volume-metode soos beskryf deur Unrath (Sagte Vrugte Boer, November 1986). Die toedieningsdosis per hektaar van Delan® vir hoë- en lae-volume word dan bereken volgens die sputtvolume per hektaar soos bereken vir hoë-volume toediening.

Alle toedienings moet gemaak word met gesikte toerusting wat in goeie werkende toestand en korrek gekalibreer is, ten einde die verlangde bedekking te gee vir die betrokke toedieningsmetode.

GEWAS	SIEKTE	DOSIS	GEBRUIKSAANBEVELINGS
APPELS en PERE	Skurfsiekte ( <i>Venturia</i> spp.)	45 mℓ / 100 ℓ water	<p><b>VOORKOMENDE BEHANDELING:</b></p> <p><b>Voor-blomtyd:</b> Dien die eerste bespruiting toe op groenpuntstadium en herhaal met tussenposes van sewe dae.</p> <p><b>Na-blomtyd:</b> Hou aan met die spuitprogram en verleng tussenposes na 14 dae.</p> <p>Kyk <b>Algemene aanwysings</b> onder <b>GEBRUIKSAANWYSINGS</b> hierbo.</p>

# Delan®

Reg. No. L5440

Act No. 36 of 1947

**READ ATTACHED PACKAGE OR LEAFLET BEFORE USE  
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN AND ANIMALS**

GROUP	M09	FUNGICIDE
-------	-----	-----------

**A suspension concentrate fungicide for the preventive control of scab on apples and pears.****'n SuspensiekonsentraatswAMDoder vir die voorkomende beheer van skurfsiekte op appels en pere.**

Harmful if swallowed or if inhaled Causes skin irritation.

May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation.

Suspected of causing cancer.

Very toxic to aquatic life with long lasting effects.

Do not breathe mist or vapour.

Do not eat, drink or smoke when using this product.

**Active ingredients / Aktiewe bestanddele:**  
Dithianon (quinones) ..... 500 g/l**Registered by:**BASF South Africa (Pty) Ltd  
Co. Reg. No. 66/10235/07  
852 Sixteenth Road  
P.O. Box 2801  
Halfway House 1685  
+27 11 203 2400**Geregistreer deur:**BASF Suid-Afrika (Edms) Bpk  
Mpy Reg. Nr 66/10235/07  
852 Sesentiende Laan  
Posbus 2801  
Halfweghuis 1685  
+27 11 203 2400**Batch No. & Date manufactured:** Refer to details printed on container**Lotnommer & Datum vervaardig:** Verwys na besonderhede gedruk op houer**EMERGENCY NUMBER / NOODNOMMER:** +27 82 446 8946

® = Registered trademark of BASF / Geregistreerde handelsmerk van BASF

81166628 ZA 2013

**5 l**